

brother

TZe HGe
TAPE TAPE

P-touch

E110 Guía del usuario

Español

E110 Guía del usuario

Español

Gracias por comprar una máquina etiquetadora Brother P-touch.

Con su nueva máquina etiquetadora Brother P-touch puede crear una gran variedad de etiquetas autoadhesivas personalizadas.

Esta máquina etiquetadora P-touch utiliza cintas Brother TZe o HGe. Los casetes de cinta TZe y HGe están disponibles en muchos colores y tamaños. Para conocer la lista completa de cintas compatibles con su máquina etiquetadora P-touch, visítenos en la dirección www.brother.com.

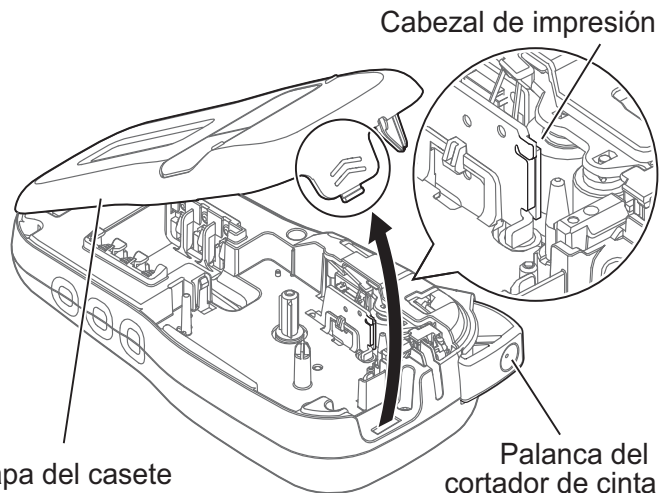
Lea esta guía y la Guía de seguridad del producto adjunta antes de utilizar esta máquina etiquetadora P-touch. Tras leer esta guía, consérvela en un lugar seguro.

Ver. 01

1 PROCEDIMIENTOS INICIALES

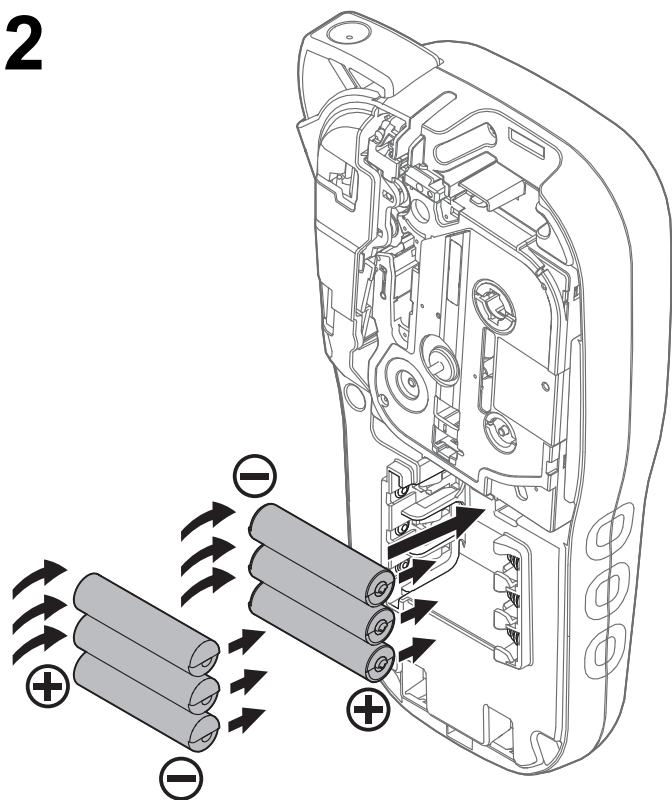
Instalación de la alimentación eléctrica y el casete de cinta

1



Con la pantalla LCD hacia abajo, apriete la pestaña estriada para abrir la tapa del casete y empújela en la dirección de la flecha, tal y como se indica en la ilustración.

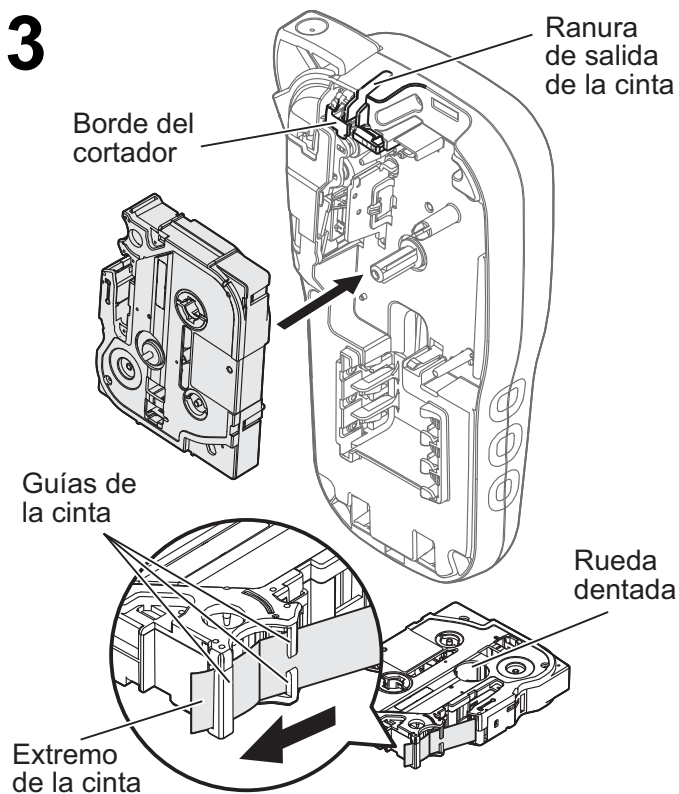
2



Al cambiar las pilas o los casetes de cinta, asegúrese de que la alimentación esté desactivada.

Esta máquina etiquetadora P-touch requiere seis pilas AAA alcalinas o seis pilas Ni-MH totalmente cargadas (no incluidas).

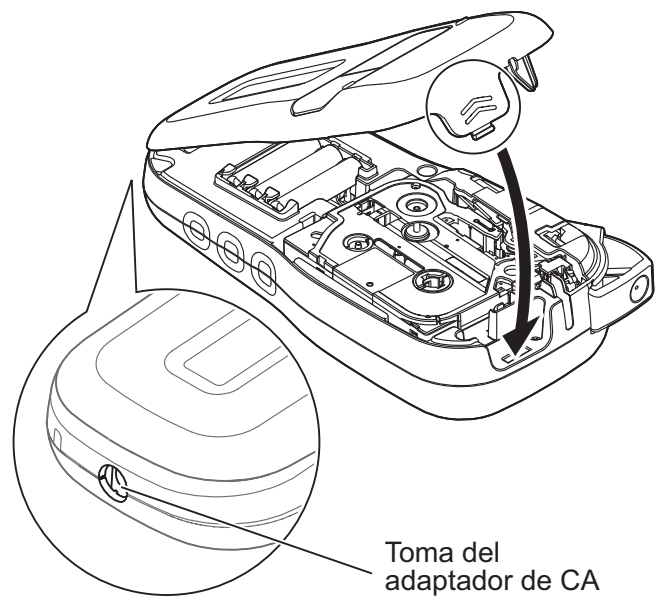
3



Inserte el casete de cinta de acuerdo con el dibujo existente dentro de la carcasa. Empuje suavemente el casete dentro de la máquina etiquetadora P-touch hasta que encaje en su sitio.

- Asegúrese de que el casete de cinta tenga la marca **TZe** o **HGe**.
- Utilice únicamente cintas Brother TZe o HGe con este equipo.

4



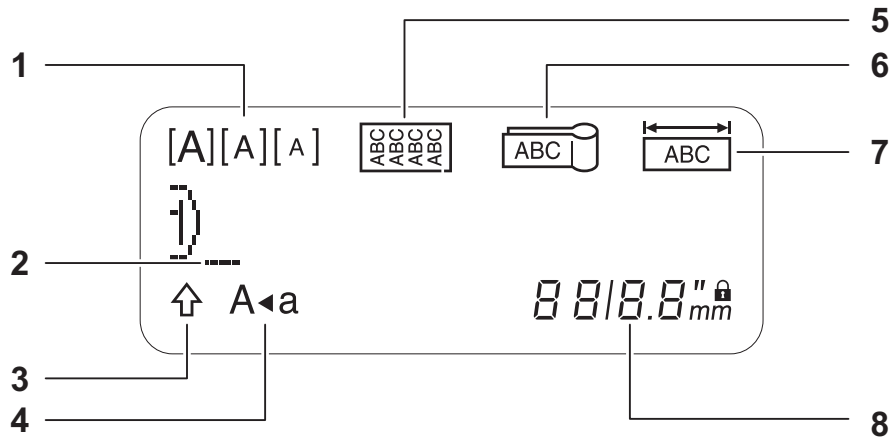
Cierre la tapa del casete y empuje con cuidado hasta que encaje.

● NOTA

Si prefiere utilizar el adaptador de CA opcional (AD-24ES) en lugar de usar pilas:


1. Enchufe el cable del adaptador de corriente en la toma del adaptador de CA situada en el lateral de la máquina etiquetadora P-touch.
2. Enchufe el adaptador de corriente a una toma eléctrica de CA con conexión a tierra.

Pantalla LCD



- 1. Tamaño
- 2. Cursor
- 3. Mayús
- 4. Bloq Mayús

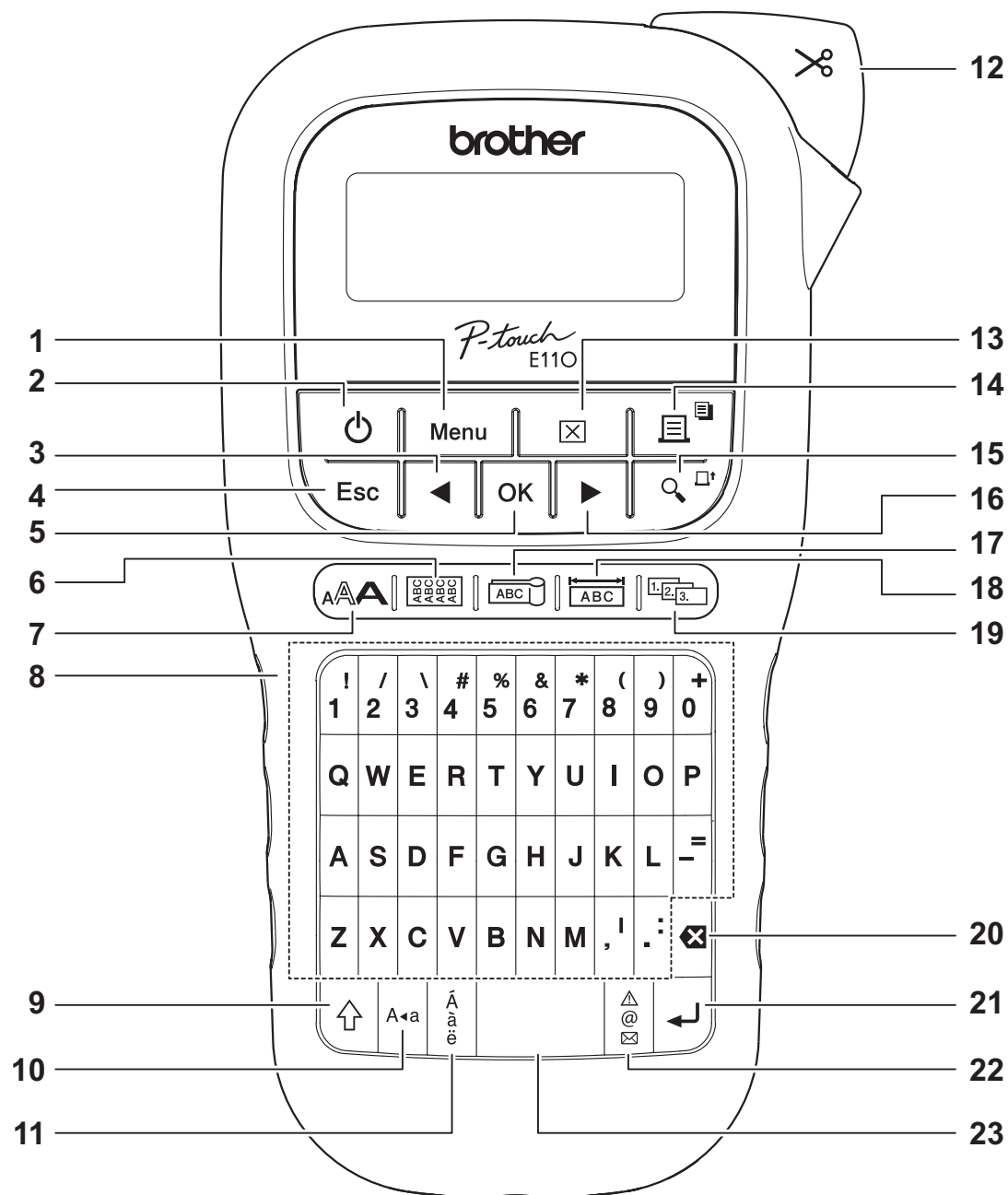
- 5. Envoltura de cable
- 6. Etiqueta de cable
- 7. Placa

- 8. Longitud
Si ha seleccionado una longitud de etiqueta específica, también aparecerá .

NOTA

- La pantalla LCD muestra una fila de 15 caracteres; sin embargo, el texto introducido puede tener una longitud de hasta 80 caracteres.
- La longitud de etiqueta mostrada en la pantalla LCD puede variar ligeramente de la longitud real de la etiqueta impresa.

Teclado



- | | | |
|--|---|-----------------------------|
| 1. Tecla Menu (Menú) | 9. Tecla Mayús | 17. Tecla Etiqueta de cable |
| 2. Tecla de encendido | 10. Tecla Bloq Mayús | 18. Tecla Placa |
| 3. Tecla Cursor: izquierda (utilícela junto con la tecla Mayús para ir al principio del texto) | 11. Tecla de acentos | 19. Tecla Serializar |
| 4. Tecla Escape | 12. Palanca del cortador de cinta | 20. Tecla Retroceso |
| 5. Tecla OK (Aceptar) | 13. Tecla Borrar | 21. Tecla Intro |
| 6. Tecla Envoltura de cable | 14. Tecla Imprimir | 22. Tecla Símbolos |
| 7. Tecla de texto | 15. Tecla Vista previa | 23. Tecla Espacio |
| 8. Teclas de caracteres | 16. Tecla Cursor: derecha (utilícela junto con la tecla Mayús para ir al final del texto) | |


NOTA

- Cuando seleccione una configuración o una longitud, pulse la tecla Espacio para volver al valor predeterminado.

Al pulsar la tecla Vista previa, se muestra una vista previa de la etiqueta, que puede ser ligeramente distinta de la etiqueta real una vez impresa.

Configuración inicial

1 Encienda su máquina etiquetadora P-touch.

Utilice seis pilas AAA o el adaptador de CA opcional (AD-24ES) a fin de suministrar la alimentación y pulse  para encender la máquina.

2 Defina el idioma.

La configuración predeterminada es [English].




3 Defina la unidad de medida.

La configuración predeterminada es [mm].



NOTA

- La máquina etiquetadora P-touch se apaga automáticamente si permanece inactiva durante cinco minutos.
- Para cancelar cualquier operación, pulse .
- Para volver a la configuración predeterminada, pulse la tecla Espacio.

Contraste

Utilice esta función para definir el brillo de la pantalla LCD. Existen cinco niveles, de [-2] (más oscuro) a [+2] (más claro). La configuración predeterminada es [0].



NOTA

- Para volver a la configuración predeterminada, pulse la tecla Espacio.

Suministros y accesorios

Casetes: Visite el Brother support web en support.brother.com para obtener la información más reciente acerca de los consumibles

Adaptador de CA: AD-24ES

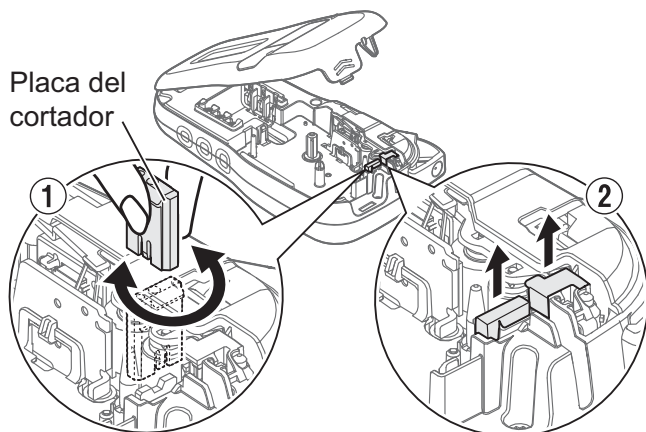
Unidad de corte: TC-4 (repuesto)

Si la cuchilla del cortador se desfilia tras un uso repetido y no corta limpiamente la cinta, gire la placa del cortador como se muestra en la ilustración ①.

Si sigue teniendo dificultades, sustituya la unidad de corte por una nueva (nº de referencia TC-4) obtenida a través de un distribuidor Brother autorizado.

► Cambio de la unidad de corte

1. Retire las dos secciones de la unidad de corte (verde) en la dirección que indican las flechas mostradas en la ilustración ②.
2. Instale una nueva unidad de corte.
Empújela con cuidado hasta que encaje en su sitio.



⚠ ADVERTENCIA


No toque la cuchilla del cortador directamente con los dedos.

Especificaciones

Dimensiones: (An x Pr x Al)	Aprox. 109 (An) x 202 (Pr) x 55 (Al) mm
Peso:	Aprox. 400 g (sin pilas ni casete de cinta)
Alimentación eléctrica:	Seis pilas alcalinas de tamaño AAA (LR03) Seis pilas Ni-MH de tamaño AAA (HR03) *1 Adaptador de CA opcional (AD-24ES)
Casete de cinta:	Anchos de cinta TZe de Brother P-touch: 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm Anchos de cinta HGe de Brother: 6 mm, 9 mm, 12 mm





*1 Visite support.brother.com para obtener la información más reciente acerca de las pilas recomendadas.

Escritura de texto


Puede introducir un máximo de 80 caracteres y espacios por cada etiqueta de texto. Para cancelar cualquier operación, pulse .



► Cambio entre mayúsculas y minúsculas

A+a



<p>Mayúsculas</p> <p>( ACTIVADO)</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block;">  ABC_ 5 7mm </div> <p style="font-size: small;">Bloq Mayús</p>	<p>Minúsculas</p> <p>( DESACTIVADO)</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block;">  abc_ 5 4mm </div> <p style="font-size: small;">Bloq Mayús</p>
---	--

► Creación de cintas de dos líneas

Desplace el cursor hasta donde quiera que empiece la siguiente línea y pulse . Utilice una cinta de 9 mm o 12 mm de ancho para imprimir dos líneas.

<p>Línea 1</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block;">  ABC_ 5 7mm </div>	<p>La imagen</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; display: inline-block;"> ABC DEF </div>
<p>Línea 2</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block;">  DEF_ 5 8mm </div>	

● NOTA

- El símbolo de retorno () aparece al pulsar la tecla Intro .

► Inserción de una tabulación

Menu → ◀ / ▶ [Tabulador] OK

El símbolo de tabulador  aparece al insertar una tabulación en el texto.

► Cambio de la longitud de la tabulación

Menu → ◀ / ▶ [Longitud Tab]

OK → ◀ / ▶ [Auto / 0-100mm] OK

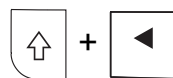
- Para volver a la longitud de tabulación predeterminada, pulse la tecla Espacio.
- Nota: la longitud predeterminada varía en función del tamaño de la cinta.

► Teclas de cursor

Para ir al final del texto:



Para ir al principio del texto:



► Introducción de caracteres acentuados

A - Z → Á á Ë ë → À à È è / ◀ / ▶ → OK


- Consulte la tabla **Caracteres acentuados** incluida en esta guía.
- El orden de los caracteres acentuados varía en función del idioma seleccionado.

Escritura de texto (continuación)

► Cambio de la longitud de etiqueta



● NOTA

- El símbolo del candado  aparece al establecer una longitud de cinta específica.
- Para volver a la longitud predeterminada (automática, basada en la longitud del texto), pulse la tecla Espacio.

► Eliminación del texto y la configuración

Para eliminar letras y espacios individuales,

pulse .

Para eliminar todo el texto:



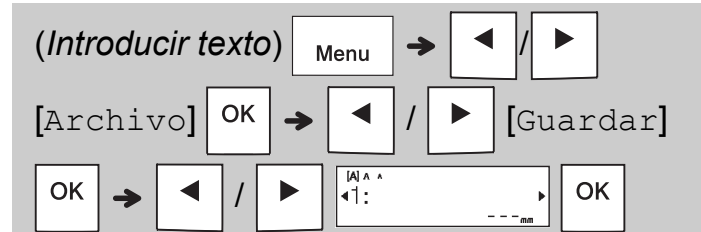
Para eliminar todo el texto y la configuración:





Cómo guardar archivos de cinta

Puede guardar y reutilizar el texto y la configuración de hasta nueve etiquetas distintas. Cada cinta alberga un máximo de 80 caracteres (incluidos los espacios). Asigne un número (1-9) a cada archivo guardado para poder reutilizarlos y edite o sobrescriba los archivos guardados según proceda.

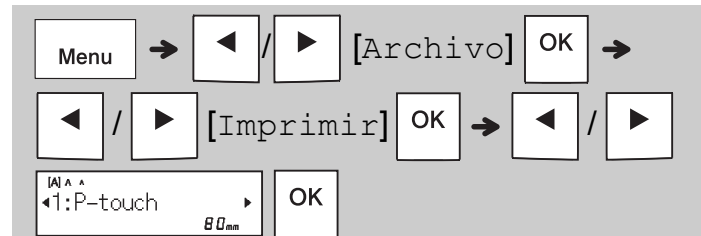
► Cómo guardar un archivo nuevo



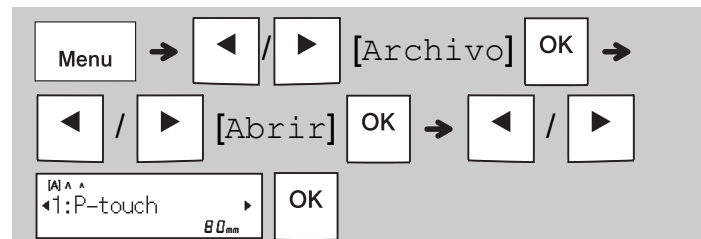
● NOTA

- Al guardar un archivo, si se reutiliza un número ya asignado a otro archivo, aparece [¿Sobrescribir?] en la pantalla LCD. Para sobrescribir el archivo previamente guardado, pulse . Para cancelar sin guardar, pulse .


► Impresión de un archivo guardado

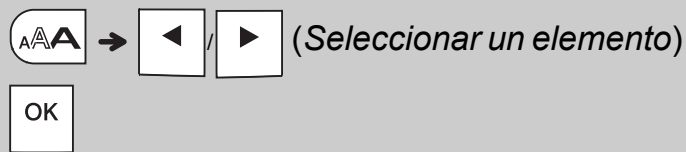




► Apertura de un archivo guardado








Tecla de texto

- 1 Pulse  para seleccionar la configuración de introducción de texto.

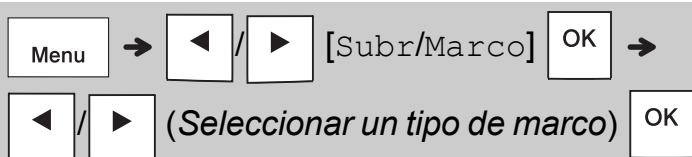


- 2 Pulse  /  para seleccionar la configuración.

Tamaño	Grande	
	Mediano	
	Pequeño	
Estilo	Normal	
	Negrita	
	Contorno	
	Sombra	
	Cursiva	
	C+Negrita	
	C+Contorno	
	C+Sombra	
	Vertical	
	V+Negrita	
Ancho	Normal	
	× 2	
	× 1/2	

Subrayado y marco

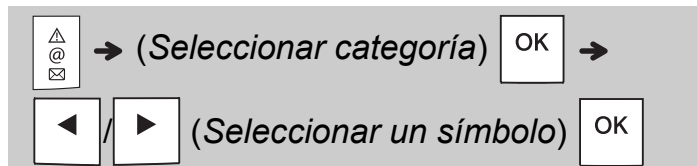
Enfatice el texto mediante el subrayado o un marco.
















2	
12345	<u>1 2 3 4 5</u>
3	
	

Tecla Símbolos

► Introducción de símbolos



- Consulte la tabla **Símbolos** incluida en esta guía.
- Para cancelar la operación, pulse .
- Seleccione Historial para ver hasta siete símbolos utilizados recientemente.
- También puede insertar símbolos si pulsa las teclas de acceso directo, tal y como se indica a continuación.

Puntuación	Tecla Espacio	Moneda	
Historial		Griego	
Paréntesis		Electrical	
Puntos		Datacom	
Sobre/subscr		AV/Seguridad	
Matemáticas		Seguridad	
Flechas			

Impresión de etiquetas

► Vista previa



- Al pulsar la tecla Vista previa, se muestra una vista previa de la etiqueta, que puede ser ligeramente distinta de la etiqueta real una vez impresa.
- Cuando la pantalla LCD no pueda mostrar todo el texto a la vez, pulse / para mostrar el texto oculto.
- Pulse / / para salir del modo de vista previa.

► Alimentación (alimentación de cinta)



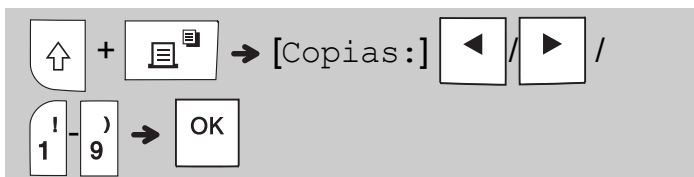
- Esta función hace avanzar aproximadamente 25 mm de cinta en blanco.
- No tire de la cinta sin cortar del casete de cinta porque podría dañarlo.

► Impresión



Pulse la tecla Imprimir a fin de imprimir el texto mostrado en la pantalla LCD.

► Impresión de varias copias



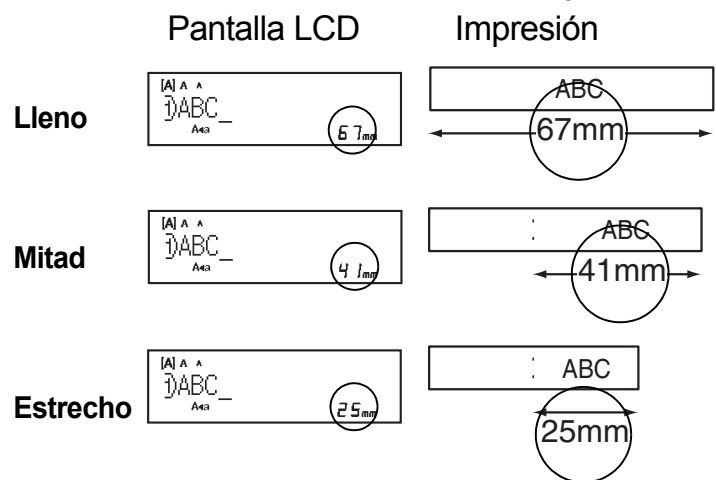
- Puede imprimir hasta nueve copias de cada etiqueta.
- NO toque la palanca del cortador de cinta cuando aparezca en la pantalla LCD el mensaje [Espere].
- **Para cortar la cinta:** Cuando termine la impresión, empuje la palanca del cortador de cinta una vez que aparezca el mensaje [Cortar].
- Para retirar la capa posterior, doble la cinta longitudinalmente (con el texto hacia adentro) para que se despeguen los bordes que hay en el centro de la capa posterior. Despegue la capa posterior y aplique la etiqueta.

► Configuración de los márgenes



[Lleno] / [Mitad] / [Estrecho]

Utilice una de estas opciones para personalizar la longitud del margen antes y después del texto. Si selecciona [Mitad] o [Estrecho], los puntos impresos (:) indican el final de la etiqueta. Recorte por los puntos impresos (:) con unas tijeras.



[Imp. cadena] (opción de ahorro de cinta)

Utilice esta opción para imprimir varias etiquetas diferentes con márgenes estrechos. Esta opción permite ahorrar cinta.

1. Escriba el texto.
2. Pulse .
3. Cuando aparezca [¿Alimentar?] en la pantalla LCD, pulse para cambiar el texto.
4. Borre el texto, escriba el texto que desee para la siguiente etiqueta y pulse .
5. Una vez impresa la última etiqueta, cuando aparezca [¿Alimentar?] en la pantalla LCD, pulse .

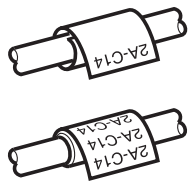
● NOTA

- [Lleno], [Mitad] e [Imp. cadena] no están disponibles si se usa la función Envoltura de cable, Etiqueta de cable o Placa.
- Cuando utilice [Imp. cadena], alimente la cinta antes de emplear el cortador (+); de lo contrario, podría cortar parte del texto.
- No tire de la cinta porque podría dañar el casete de cinta.

3 TECLAS DE APLICACIÓN DE ETIQUETAS

Envoltura de cable

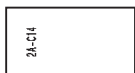
Utilice esta función para crear una etiqueta que se pueda envolver en un cable o un alambre.



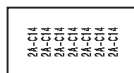
Active la función CableRot/Rpt a fin de imprimir el texto repetidamente a lo largo de la etiqueta para que pueda leerse con facilidad desde cualquier ángulo.





Para activar la función de repetición de texto, pulse **Menu** y, luego, seleccione [CableRot/Rpt].

[Txt Rpt: No]



[Txt Rpt: Sí]



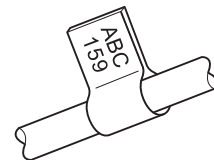
 →  /  (Seleccionar un diámetro de cable) **OK** → (Introducir texto) → 

Diámetro de cable: entre 3 mm y 90 mm

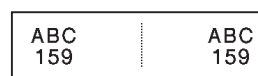
Predeterminado: 6 mm

Etiqueta de cable

Esta función permite crear una etiqueta para envolverla alrededor de un cable o de un alambre con los extremos pegados entre sí creando una etiqueta con forma de marcador.






Puede seleccionar la longitud de marcador que desee. Cuando se selecciona [Auto], la longitud de marcador se ajusta automáticamente según la longitud del texto.



 →  /  (Seleccionar una longitud de marcador) **OK** → (Introducir texto) → 

- Longitud de marcador: entre 10 mm y 200 mm, Auto
Predeterminado: Auto
- Use la función de etiqueta de cable cuando el diámetro del objeto sea superior a 3 mm.
- El texto no se puede rotar con la función de etiqueta de cable.

NOTA

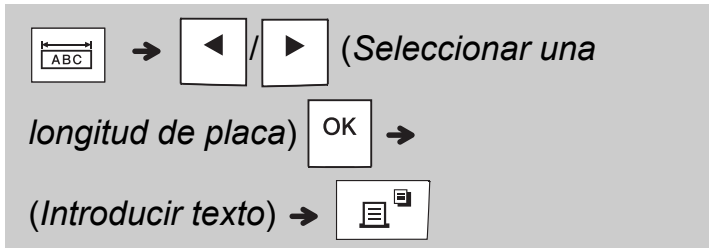
- Se recomienda utilizar cinta flexible de identificación para las etiquetas adheridas a cables y alambres.
- Para cancelar las funciones de envoltura de cable, etiqueta de cable o placa durante el funcionamiento, pulse  /  o , según proceda.
- En función del formato seleccionado, es posible que no se imprima todo el contenido del texto. Por ejemplo, si el texto es demasiado largo y no cabe en el formato, aparecerá el mensaje de error [Límite texto].

Placa

Utilice esta función para crear una etiqueta que permita identificar varios componentes o paneles.

El uso de la función Placa garantiza que los bloques de texto tengan un espaciado regular en una etiqueta.

18A 20J 34C 40B



Longitud de placa: de 30 mm a 300 mm

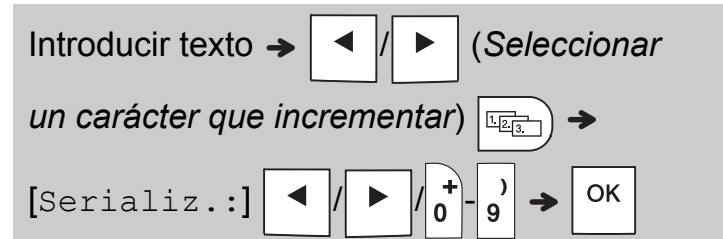
Predeterminado: 50 mm

Serialización

Utilice esta función para crear varias etiquetas con un número o una letra que se vaya incrementando en cada etiqueta.

También puede usar esta función junto con las plantillas de envoltura de cable, etiqueta de cable o placa para ahorrar tiempo a la hora de escribir e imprimir una serie de etiquetas.










18A 18B 18C 18D



Se pueden serializar los números del 01 al 50.




4 CONSEJOS ÚTILES



Accesos directos

Idioma	Menu → Tecla Espacio
Subrayado/Marco	Menu → 
Longitud	Menu → 
Margen	Menu → 
Rotación cable/Repetir	Menu → 
Archivo	Menu → 
Tabulador	Menu → 
Longitud Tab	Menu → 
Unidad	Menu → 
Contraste pantalla	Menu → 

Restablecimiento de la máquina etiquetadora P-touch

Puede reajustar la máquina etiquetadora P-touch cuando necesite inicializar la configuración o si no funciona debidamente. El restablecimiento borra todo el texto, la configuración y los archivos almacenados.

1 Apague la máquina etiquetadora P-touch y mantenga pulsadas las teclas  y . Luego, pulse  para volver a encender la P-touch.

2 Primero suelte el botón de alimentación y, a continuación, suelte  y .

La máquina etiquetadora P-touch se enciende con la memoria interna reajustada.

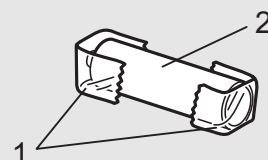
⚠ AVISO

EL USO DE UNA COMBINACIÓN DE DISTINTAS PILAS (COMO Ni-MH Y ALCALINAS), PUEDE DAR LUGAR A UNA EXPLOSIÓN. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS TAL Y COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES.

● NOTA

- Quite las pilas si no va a usar la máquina etiquetadora P-touch durante un período prolongado.
- Deseche las pilas en un punto de recogida específico; no las tire en contenedores de residuos de uso general. Asegúrese de respetar la normativa vigente.
- Cuando almacene o deseche una pila, envuélvala en cinta adhesiva para evitar que se cortocircuite (véase la ilustración).







1. Cinta adhesiva
2. Pila alcalina o Ni-MH




No utilice pilas nuevas y antiguas a la vez. Sustituya las seis pilas al mismo tiempo.

Solución de problemas

► Mensajes de error

Mensaje	Causa/solución
¡Batería baja!	Las pilas tienen poca carga. Si emplea pilas AAA alcalinas, sustitúyelas por otras nuevas (no utilice una combinación de pilas usadas y nuevas). Si usa pilas Ni-MH, cárguelas por completo.
Bat. sin carga	Las pilas instaladas se han agotado y deben cambiarse para continuar con el uso del aparato.
¡Inválido!	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha introducido un número no válido como longitud de etiqueta, longitud de tabulación, diámetro de cable, longitud de marca o longitud de placa. • Se ha seleccionado una letra o un número no válidos para el incremento en la función Serializar.
¡Sin texto!	<ul style="list-style-type: none"> • Ha intentado imprimir un archivo de texto cuando no había datos almacenados en la memoria. •  se ha pulsado sin haber escrito texto. •  +  se ha pulsado sin haber escrito texto. •  se ha pulsado sin haber escrito texto. •  o  se han pulsado sin haber escrito texto mientras se usaban plantillas.

Mensaje	Causa/solución
Lím. línea 2 / Lím. línea 1	<ul style="list-style-type: none"> • Ha intentado añadir una tercera línea pulsando . • Ha intentado imprimir o ver una vista previa de dos líneas de texto con una cinta de 3,5 mm o 6 mm instalada. Instale un tamaño de cinta más grande.
¡Sin cinta!	No hay ningún casete instalado. Instale un casete con la marca TZe o HGe .
Cortador pres.	Se ha accionado la palanca del cortador de cinta durante el proceso de impresión.
¡Lleno!	Ya ha introducido el número máximo de caracteres (80 caracteres para texto).
Límite texto Cambiar long.	Puede que haya superado la longitud de cinta establecida. Reduzca el texto o seleccione [Auto] como longitud de la cinta.
¿Alimentar?	La cinta se ha alimentado tras imprimir cuando se había seleccionado [Imp. cadena]. Para obtener más información, consulte la sección Configuración de los márgenes .
Cinta incor. Use cinta TZe	Utilice un casete con la marca TZe o HGe .

Solución de problemas (continuación)

► Qué hacer cuando...

Problema	Solución
La pantalla aparece en blanco después de encender la máquina etiquetadora P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que las pilas estén instaladas correctamente. Consulte la sección Instalación de la alimentación eléctrica y el casete de cinta. • Es posible que las pilas tengan poca energía. Cámbielas. • Compruebe que el adaptador AD-24ES esté conectado correctamente.
Cuando la etiqueta se imprime, queda demasiado margen (espacio) a ambos lados del texto.	Consulte la sección Configuración de los márgenes de esta guía y seleccione [Mitad], [Estrecho] o [Imp. cadena] para que las etiquetas tengan márgenes más reducidos.
La máquina etiquetadora P-touch no imprime o los caracteres impresos no están correctamente formados.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el casete esté insertado correctamente. • Si el casete está vacío, cámbielo. • Compruebe que la tapa del casete de cinta esté correctamente cerrada.
La configuración se ha borrado sola.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que las pilas tengan poca energía. Cámbielas. • Si se apaga el equipo durante más de tres minutos, se borran todo el texto y los formatos de la configuración de pantalla.

Problema	Solución
Aparece una línea horizontal en blanco a lo largo de la cinta impresa.	Puede que haya polvo en el cabezal de impresión. Retire el casete y utilice un bastoncillo de algodón seco para limpiar suavemente el cabezal de impresión realizando un movimiento de arriba a abajo. Consulte la sección Instalación de la alimentación eléctrica y el casete de cinta para conocer la ubicación del cabezal de impresión.
La máquina etiquetadora P-touch está "bloqueada" (no responde al pulsar ninguna tecla, aunque esté encendida).	Para obtener más información, consulte la sección Restablecimiento de la máquina etiquetadora P-touch .
El equipo se apaga al tratar de imprimir.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que las pilas tengan poca energía. Cámbielas. • Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente. • Se está usando un adaptador de CA incorrecto. Se recomienda utilizar el adaptador AD-24ES.
La cinta no avanza debidamente o se atasca en el interior de la máquina etiquetadora P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el extremo de la cinta salga por debajo de las guías de la cinta. Para obtener más información, consulte la sección Instalación de la alimentación eléctrica y el casete de cinta. • Se ha accionado la palanca del cortador durante la impresión. No toque la palanca del cortador durante la impresión.
Desea cambiar el ajuste de idioma.	Para obtener más información, consulte la sección Configuración inicial .